

 일본어 회화패턴 31~40

## 31. 안 ~했어/~했다: じゃなかった/ではなかった

31-1.  예문

한국어 문장	일본어 문장	단어	문법 포인트
방은 안 깨끗했어	部屋(へや)은 綺麗(きれい)じゃなかった。	部屋(へや): 방	나형용사 과거부정
여행 준비는 안 힘들었어	旅行(りょこう)の準備(じゅんび)は 大変(たいへん)じゃなかった。	準備(じゅんび): 준비	
화장실 청소는 안 싫었어	トイレの掃除(そうじ)は 嫌(いや)じゃなかつた。	掃除(そうじ): 청소	
그 가수, 전에는 안 날씬했어	あの歌手(かしゅ)、前(まえ)はスリムじゃなかつた。	スリムだ: 날씬하다	
그 아이의 태도는 고분고분하지 않았어	あの子の態度(たいど)は 素直(すなお)じゃなかつた。	素直(すなお)다: 솔직하다/유순하다	
쭉 개를 좋아했어?	ずっと犬(いぬ)が 好(す)きだった?	ずっと: 계속/쭉	나형용사 과거형
아니. 전에는 별로 안 좋아했어	ううん、前(まえ)はあまり好きじゃなかった。	あまり: 별로/그다지	

- 綺麗(きれい)는 맥락에 따라 '눈에 보이는 모습이 아름답다(예쁘다)'와 '정돈 상태가 청결하다(깨끗하다)'로 모두 쓰입니다.

31-2.  문법 살펴보기

いやだ vs. 嫌いだ

단어	뜻	사용	예문
いやだ	싫어하다 느낌	지금 이 상황이나 제안이 싫다는 '거부'의 느낌	"勉強するのはいやだ。" (공부하는 건 싫어.)
嫌いだ	싫어하다	근본적인 기호(싫어함)	"私はにんじんが嫌いだ。" (나는 당근을 싫어한다.)

## 32. ~해요: な 형용사 어간 + です

32-1.  예문

한국어 문장	일본어 문장	단어	문법 포인트
--------	--------	----	--------

한국어 문장	일본어 문장	단어	문법 포인트
생선이 신선해요	魚(さかな)が新鮮(しんせん)です。	新鮮(しんせん)だ: 신선하다	어간 + です
나는 행복해요	私は幸(しあわ)せです。	幸せ(しあわせ)다: 행복하다	
남 앞에서 말하는 것을 못 해요	人(ひと)の前(まえ)で話(はな)すのが下手(へた)です。	下手(へた)다: 못하다	~의가下手다
선생님은 미역국을 정말 좋아해요	先生(せんせい)はわかめスープが大好き(だいすき)です。	大好き(だいすき)다: 정말 좋아하다	
조용하고 깨끗한 방이네요	静(しず)かで綺麗(きれい)な部屋(へや)ですね。	~で: ~하고 (연결형)	명사수식: 어간 + な
도쿄타워는 멋지네요	東京タワーは素敵(すてき)ですね。	素敵(すてき)다: 멋지다	
그러네요. 예쁜 야경이네요	そうですね。綺麗(きれい)な夜景(やけい)ですね。	夜景(やけい): 야경	

- そうですね: 전문/양태와 상관없이 상대방의 말에 고개를 끄덕이는 \*\*"맞아요", "그렇군요"\*\*라는 공감의 리액션으로 가장 많이 쓰입니다.

## 32-2. 문법 살펴보기

手下(へた) vs. 苦手(にがて)

단어	비교
手下(へた)	기술적으로 실력이 부족할 때(객관적)
苦手(にがて)	실력도 부족하지만 본인이 그 일을 싫어하거나 대하기 힘들어할 때(주관적)

言う(いう) vs. 話す(はなす)

단어	비교
言う	단어/문장을 입 밖으로 내뱉는 '말하다'
話す	누군가와 대화하거나 긴 내용을 '이야기하다'

## 33. ~했어요: な 형용사 어간 + でした

### 33-1. 예문

한국어 문장	일본어 문장	단어	문법 포인트
점심은 만족스러웠어요	ランチは満足(まんぞく)でした。	만족스럽다	어간 + でした

한국어 문장	일본어 문장	단어	문법 포인트
정리해고는 유감이었어요	リストラは残念(ざんねん)でした。	残念(ざんねん)だ: 유감이다	
오늘은 정말로 힘들었어요	今日(きょう)は本当(ほんとう)に大変(たいへん)でした。	大変(たいへん)다: 힘들다	
샐러드 바의 채소는 신선했어요	サラダバーの野菜(やさい)は新鮮(しんせん)でした。	野菜(やさい): 채소	
역 앞 공원은 떠들썩했어요	駅前(えきまえ)の公園(こうえん)は賑(にぎ)やかでした。	賑やか(にぎやか)다: 번화하다	
어젯밤 파티 드레스는 화려했어요?	昨夜(さくや)のパーティードレスは派手(はで)でしたか?	派手(はで)다: 화려하다	

## 34. 안 ~해요: じゃないです / ではないです

### 34-1. 🔊 예문

한국어 문장	일본어 문장	단어	문법 포인트
그는 안 화려해요	彼は派手(はで)じゃないです。	派手(はで)다: 화려하다	나형용사 현재부정
나는 그렇게 우수하지 않아요	私はそんなに優秀(ゆうしゅう)じゃないです。	優秀(ゆうしゅう)다: 우수하다	
실패는 헛되지 않아요	失敗(しっぱい)は無駄(むだ)じゃないです。	無駄(むだ)다: 쓸데없다/헛되다	
할머니는 안 건강해요	祖母(そぼ)は元気(げんき)じゃないです。	祖母(そぼ): (나의) 할머니	
그녀는 어리석지 않아요	彼女(かのじょ)は馬鹿(ばか)じゃないです。	馬鹿(ばか)다: 바보같다/어리석다	
화장실은 별로 안 깨끗해요	トイレはあまり綺麗(きれい)じゃないです。	綺麗(きれい)다: 깨끗하다	

### 34-2. 📚 문법 살펴보기

#### 언제 가타카나를 쓸까?

강조하고 싶을 때, 혹은 한자가 너무 어렵거나 생물 이름(예: 고등어-サバ)을 표기할 때 가타카나를 관용적으로 많이 사용합니다. バカ도 욕설이나 강조의 느낌을 줄 때 가타카나로 자주 씁니다.

- 예: サバじゃないです

## 35. 안 ~했어요: じゃなかつたです / ではありませんでした

### 35-1. 예문

한국어 문장	일본어 문장	단어	문법 포인트
그렇게 간단하지 않았습니다	それほど簡単(かんたん)じゃなかったです。	그리ほど: 그다지/그 정도	な형용사 과거부정
출장은 안 힘들었어요	出張(しゅっちょう)は大変(たいへん)じゃなかつたです。	出張(しゅっちょう): 출장	
지난주는 안 한가했어요	先週(せんしゅう)は暇(ひま)じゃなかつたです。	先週(せんしゅう): 지난주	
어릴 때는 몸이 안 튼튼했어요	子供(こども)の時(とき)は体が丈夫(じょうぶ)じゃなかつたです。	丈夫(じょうぶ)다: 튼튼하다	
그는 화장을 해도 안 예뻤어요	彼は化粧(けしょう)をしても綺麗(きれい)じゃなかつたです。	화粧(けしょう)을 하다: 화장하다	

### 35-2. 문법 살펴보기

そんなに vs. 那ほど

단어	비교	예문
그리고	말하는 사람의 주관적인 느낌("그렇게나!")	"그리고 먹지 않는 게 좋다." (그렇게나 많이는 못 먹어.)
그리고	기준치에 비해 "그 정도까지는 아니다"라는 비교의 느낌	"그리고 어렵지 않아." (그 정도까지는 어렵지 않아.)

## 36. ~해: 동사 기본형

### 36-1. 예문

한국어 문장	일본어 문장	단어	문법 포인트
매일 운동을 해	毎日(まいにち)運動(うんどう)을 한다.	하는: 하다	현재형 = 습관
내가 할게	僕(ぼく)がやるよ。	하는: 하다(구어체)	현재형 = 의지/미래
나중에 문자 할게	後(あと)でメールするね。	후(あと)에: 나중에	
오늘은 몇 명 와?	今日(きょう)は何人(なんにん)来(く)る?	와(く)다: 오다	
차 마실래?	お茶(ちゃ)、飲(の)む?	마시다: 飲(の)다	끌을 올려 의문
아니. 안 마셔	ううん、飲(の)まない。	마신다: 飲(の)다	동사 부정형

## 37. ~했어: 동사의 [た]형

### 37-1. 예문

한국어 문장	일본어 문장	단어	문법 포인트
오늘도 회사에 늦었어	今日(きょう)も会社(かいしゃ)に遅(おく)れた。	늦어(おくれる): 늦다	동사의 과거형
어제 쉰 사람은 누구에요?	昨日(きのう)休(やす)んだ人は誰(だれ)ですか?	쉰다(やすむ): 쉬다	명사 수식
클래식을 들었어	クラシックを聴(き)いた。	듣다(きく): (음악 등을) 듣다	
슬리퍼를 신었어	スリッパを履(は)いた。	신다(はく): (신발 등을) 신다	
거래처에 연락했어	取引先(とりひきさき)に連絡(れんらく)した。	연락하다(れんらくする): 연락하다	
다이어트 했어	ダイエットしたの?	다이어트: 다이어트	
응. 3kg 뺐어	うん、3キロ瘦(や)せた。	살이 빠지다(やせる): 살이 빠지다	

## 38. 안 ~해: 동사의 [ない]형

### 38-1. 🔊 예문

한국어 문장	일본어 문장	단어	문법 포인트
아직 그의 이름도 몰라	まだ彼の名前(なまえ)も知(し)らない。	알다(しる): 알다	
슬퍼도 안 울어	悲(かな)しくても泣(な)かない。	울다(なく): 울다	
좀처럼 일이 안 끝나	なかなか仕事(しごと)が終(お)わらない。	끝나다(おわる): 끝나다	
두 번 다시 담배 안 피울거야	二度(にど)とタバコは吸(す)わない。	피우다(すう): 피우다/마시다	
아들은 고등어를 안 먹어	息子(むすこ)はサバを食(た)べない。	먹다(たべる): 먹다	
이제 안 먹는 거야?	もう食(た)べないの?	의문(の): 의문	

- 知る [ない]형: 知る은 2그룹 동사처럼 보이지만, 1그룹 동사입니다. 1그룹 동사의 ない형 변환 규칙을 따라, 부정형은 知らない가 됩니다.
  - 비슷한 발음 死ぬ(しぬ)는 '죽다'라는 뜻입니다. 1그룹 동사이므로 부정형은 死がない가 됩니다.

## 39. 안 ~했어: ~なかつた

### 39-1. 🔊 예문

한국어 문장	일본어 문장	단어	문법 포인트
--------	--------	----	--------

한국어 문장	일본어 문장	단어	문법 포인트
서울은 비 안왔어	ソウルは雨(あめ)が降(ふ)らなかった。	降る(ふる): (비/눈이) 내리다	동사 과거 부정
어제는 바빠서 헬스장에 안 갔어	昨日は忙(いそが)しくてジムに行(い)かなかっ た。	行く(いく): 가다	
신청서에 이름을 안 적었 어	申込書(もうしこみしょ)に名前を書(か)かなかっ た。	書く(かく): 쓰다	
어제는 아무것도 안 먹었 어	昨日は何(なに)も食(た)べなかっ た。	何(なに)も: 아무것도	
머리 안 잘랐어	髪(かみ)を切(き)らなかっ た。	切入(きる): 자르다	
운동회에 갔어? / 아니. 안 갔어	運動会(うんどうかい)に行(い)った? /ううん、行 かなかっ た。	運動会(うんどうかい)	

## 40. ~해요: 동사의 [ます]형

### 40-1. 예문

한국어 문장	일본어 문장	단어	문법 포인트
때때로 일본 드라마를 봐요	時々(ときどき)日本ドラマを見(み)ます。	見る(みる): 보다	동사의 정중 형
매일 회화연습을 해요	毎日(まいにち)会話(かいわ)の練習(れんしゅう) をします。	練習(れんしゅう): 연습	
오늘 밤 불꽃놀이 구경 가요	今夜(こんや)花火(はなび)を見(み)に行(い)きま す。	花火(はなび): 불꽃놀이	ます형+に +행く
친구와 놀 거예요	友達と遊(あそ)びます。	遊ぶ(あそぶ): 놀다	현재형 = 미 래
김치를 담글 거예요	キムチを漬(つ)けます。	漬ける(つける): 담그다/ 절이다	

### 40-2. 문법 살펴보기

に行く vs. へ行く

に는 목적지나 도달점, へ는 이동의 방향에 집중합니다. 見に行く처럼 목적(~하러 가다)이 있을 때는 に를 씁니다.

作る vs. 漬(つ)ける

作る은 전반적으로 '만들다'이고, 漬ける는 김치, 장아찌처럼 무언가를 절여서 만드는 방식에 씁니다. 김치를 만들 때 作る라고 해도 알아듣지만, 漬ける가 훨씬 정확한 표현입니다.